



OPEN X

Manuale d'uso ed installazione  
Lettoce a parete da interni e cover

**WR8103 IN**





**Note legali**

Manuale d'uso e installazione  
Lettore a parete da interni e cover

Versione: 5.1

Data: 20/11/2023

**Produttore**

CISA S.p.a.  
Via G. Oberdan, 42  
48018 Faenza (Ravenna), Italy  
Tel. +39 0546 677111  
cisa.vendite@allegion.com  
Fax +39 0546 677150  
[www.cisa.com](http://www.cisa.com)

Questo manuale d'uso e installazione è protetto da copyright.

Le informazioni contenute nel presente manuale non possono essere riprodotte, divulgate o utilizzate a fini commerciali né condivise con terzi.

È altresì vietato utilizzare questo manuale per produrre un qualsiasi componente, senza previo consenso per iscritto.

## Indice degli argomenti

<b>1</b>	<b>Generale.....</b>	<b>3</b>
1.1	Avvertenze .....	3
1.2	Simbologia.....	3
<b>2</b>	<b>Sicurezza.....</b>	<b>4</b>
2.1	Utilizzo previsto .....	4
2.2	Utilizzo improprio .....	4
2.3	Avvertenze generali sulla sicurezza .....	4
<b>3</b>	<b>Descrizione del prodotto.....</b>	<b>5</b>
3.1	Funzionamento.....	5
3.2	Struttura e fornitura in dotazione .....	6
3.3	Dati tecnici.....	9
<b>4</b>	<b>Collegamento e installazione .....</b>	<b>10</b>
4.1	Preparazione all'installazione.....	10
4.2	Collegamento .....	11
4.3	Installazione .....	13
<b>5</b>	<b>Messa in funzione .....</b>	<b>15</b>
5.1	System Card.....	15
5.2	Memorizzazione della System Card.....	15
5.3	Gestione con sistema memorizzazione/cancellazione .....	16
5.3.1	Memorizzazione di una chiave .....	16
5.3.2	Cancellazione di una chiave.....	16
5.3.3	Cancellazione di tutte le chiavi .....	16
<b>6</b>	<b>Funzionamento .....</b>	<b>17</b>
6.1	Attivazione e gestione con app OpenX.....	17
6.2	Segnalazioni.....	18
<b>7</b>	<b>Malfunzionamenti durante l'utilizzo .....</b>	<b>19</b>
<b>8</b>	<b>Pulizia e smaltimento .....</b>	<b>20</b>
8.1	Pulizia .....	20
8.2	Smaltimento.....	20
<b>9</b>	<b>Glossario.....</b>	<b>21</b>

## 1 Generale

Questo manuale d'uso e installazione contiene la descrizione del lettore a parete da interni OpenX WR8103 IN. Il manuale è parte integrante del prodotto e contiene le informazioni necessarie per il suo corretto uso e manutenzione.

Il manuale d'uso e installazione è destinato sia al personale tecnico responsabile dell'installazione e dello smontaggio che al cliente finale.

- Si raccomanda di leggere con attenzione questo manuale prima di utilizzare il lettore a parete, al fine di garantire un funzionamento corretto e sicuro.
- Conservare il manuale d'uso e installazione.
- Dopo avere installato il prodotto consegnare il manuale al cliente finale e assicurarsi che prenda confidenza con la sua consultazione.

CISA non sarà responsabile in caso di anomalie quali l'impossibilità di accesso, infortuni al personale, danni alle cose o di altro tipo derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale o da lettori a parete configurati in modo errato.

- Se dopo aver letto il manuale d'uso e installazione permangono dubbi, si prega di contattare il proprio rivenditore CISA di riferimento.

### 1.1 Avvertenze

I segnali di avvertenza mettono in guardia da rischi che potrebbero sorgere durante l'utilizzo del lettore a parete. Ci sono due tipi di avvertenze, identificate dall'uso di due termini distinti:

Termine	Significato
AVVISO	Indica una situazione di pericolo a basso rischio che, se non evitato, può provocare lesioni lievi o moderate
PERICOLO	Indica una situazione di pericolo che può causare danni alle cose.

### 1.2 Simbologia

All'interno di questo manuale possono essere utilizzati i seguenti simboli:

- Questo simbolo indica istruzioni d'uso alle quali l'utente deve attenersi.

- Questo simbolo indica una voce di un elenco.



Questo simbolo indica che le informazioni date sono importanti.

## 2 Sicurezza

### 2.1 Utilizzo previsto

Con il lettore a parete da interni OpenX WR8103 IN è possibile collegare contatti a potenziale zero (ad esempio per dispositivi di apertura porta elettrici, serrature elettriche, azionamenti elettrici per porte e cancelli o ascensori), semplicemente avvicinando una chiave (transponder passivo) MIFARE® come, ad esempio, card (tessere), portachiavi o braccialetti oppure utilizzando l'app OpenX Key

Il lettore a parete da interni può essere installato ad incasso su scatola quadrata (tipo 502E) o rotonda (tipo PB502).

Sono possibili il montaggio ad incasso con cover S-Color e con cover TX-44 con protezione IP44.

Per installare il lettore a parete devono essere utilizzati solo componenti approvati da CISA.

L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale tecnico adeguatamente formato.

Ogni utilizzo diverso da quello indicato sarà considerato improprio e potrebbe causare danni alle cose o perfino lesioni personali.

### 2.2 Utilizzo improprio

Il lettore a parete da interni OpenX WR8103 IN non deve essere utilizzato per chiudere a chiave persone o animali o dispositivi essenziali in caso di emergenza (come ad esempio defibrillatori, farmaci di emergenza, estintori, ecc.).

Il prodotto non deve essere utilizzato in ambienti potenzialmente esplosivi.

Il lettore a parete non può essere utilizzato in esterno se la struttura o l'elettronica sono danneggiati. Il prodotto non può essere modificato o riadattato. Il lettore a parete prodotto non può essere utilizzato con specifiche diverse da quelle indicate.

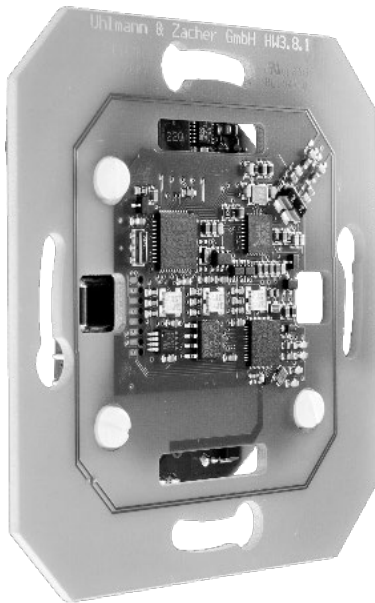
### 2.3 Avvertenze generali sulla sicurezza

Attenersi alle seguenti istruzioni per installare e utilizzare il lettore a parete in sicurezza:

- Le apparecchiature elettriche devono essere installate e assemblate solo da tecnici elettricisti qualificati.  
L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale tecnico adeguatamente formato, attenendosi alle istruzioni contenute nel manuale.
- Il manuale d'uso deve essere consegnato all'utilizzatore dalla persona che esegue l'installazione.
- Si ha un elevato rischio di lesioni (scosse elettriche) se si toccano i cavi di collegamento mentre il dispositivo è sotto tensione.  
Eseguire le operazioni di installazione e manutenzione solo quando l'alimentazione è scollegata. Attenersi alle direttive LVD 2014/35/EU!
- Non utilizzare i prodotti in ambienti potenzialmente esplosivi.
- I lettori a parete OpenX non possono essere modificati in alcun modo, fatta eccezione per le modifiche descritte nel relativo manuale d'uso.
- Il lettore a parete non deve entrare in contatto con vernici o sostanze acide.
- I prodotti devono essere utilizzati all'interno dell'intervallo di temperatura definito.
- Per evitare malfunzionamenti e danneggiamenti, utilizzare esclusivamente ricambi e accessori originali CISA.
- CISA non si assume alcuna responsabilità per i dispositivi programmati in modo errato, né sarà responsabile in caso di anomalie quali l'impossibilità di accesso, infortuni al personale, danni alle cose o di altro tipo.
- CISA non sarà responsabile per danni alla porta o ai suoi componenti causati da una installazione errata.

### 3 Descrizione del prodotto

#### 3.1 Funzionamento



Con il lettore a parete per interni OpenX è possibile collegare contatti a potenziale zero e non isolati (relè, ad esempio per dispositivi di apertura porta elettrici, serrature elettriche, azionamenti elettrici per porte e cancelli o ascensori), avvicinando una chiave (transponder) MIFARE®.

Il lettore a parete viene fornito con alimentazione esterna.

Con il lettore a parete OpenX possono essere utilizzati diversi transponder come, ad esempio, card (tessere) ISO o portachiavi.

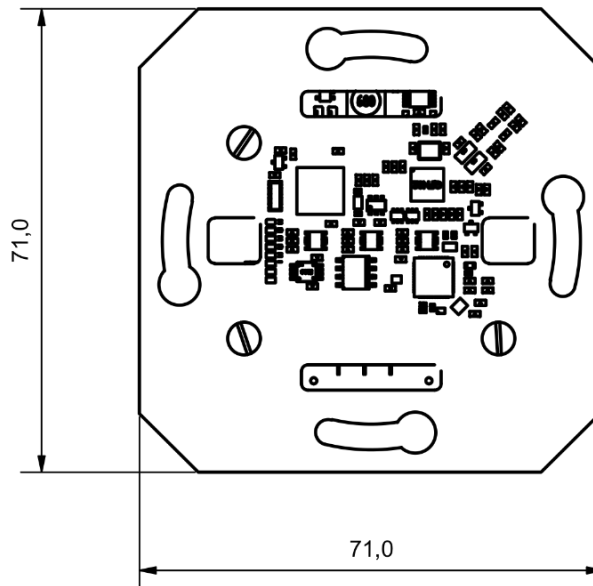
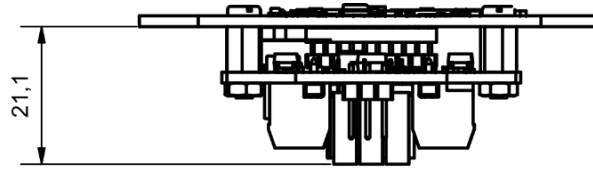
Il lettore WR8103 IN ha le seguenti caratteristiche:

- Possibilità di memorizzare fino a 1000 chiavi/autorizzazioni di accesso
- Possibilità di definire data e ora di attivazione e scadenza
- della credenziale per smartphone
- Possibilità di registrare fino a 128 eventi
- Cambio automatico dell'ora legale e solare
- Il tempo di attivazione può essere programmato da 1 a 15 secondi (più tempo di attuazione)
- Segnali ottici e acustici di indicazione dello stato (es. avvio modalità programmazione)
- Il tempo di intervento del relè può essere programmato separatamente
- Possibile installazione del Modulo Sicurezza Wall Reader ad 1 relè WR8103 1R (art. BAC69300000001)
- Predisposto per rete Wireless
- Facilità di cablaggio
- Per transponder MIFARE® 13,56 MHz: MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®
- Gestione tramite l'App OpenX per smartphone iOS e Android.

### 3.2 Struttura e fornitura in dotazione

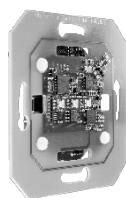
Dimensioni  
senza alloggiamento

Dimensioni in mm:

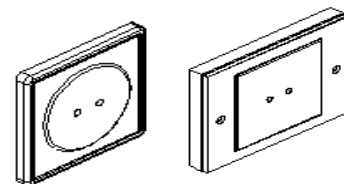


Fornitura in  
dotazione:

Altre dimensioni e fornitura in dotazione dipendono dalla versione scelta:



Letture a parete  
CX2132



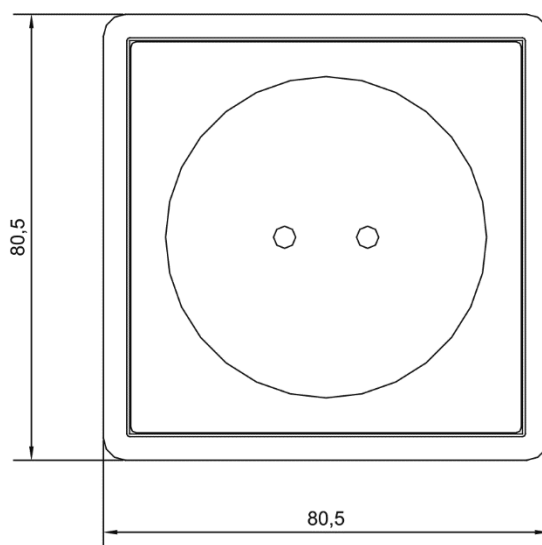
Cover S-Color  
o TX-44

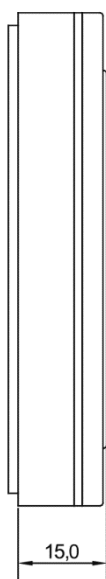
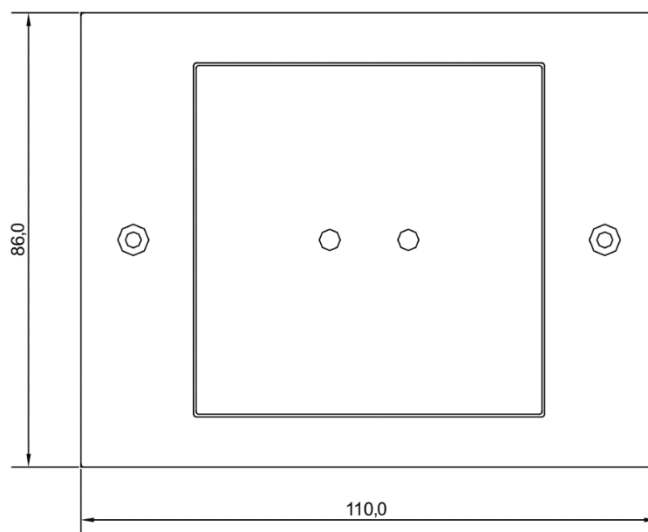


Dimensioni  
Versioni

**Cover S-Color (dimensioni in mm) per montaggio ad incasso:**

**Dimensioni dell'alloggiamento**



**Cover TX-44 per montaggio ad incasso:****Dimensioni dell'alloggiamento**

### 3.3 Dati tecnici

#### ***Dati tecnici generali***

Voce	Descrizione
Denominazione prodotto	Lettoce a parete per interni OpenX
Codice prodotto	WR8103 IN
Versioni transponder compatibili	MIFARE® 13,56 MHz: MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®
Dimensioni	Lunghezza 71,0 mm, larghezza 71,0 mm, profondità 21,1 mm
Alimentazione	Alimentazione 8-40 V CC o 8-24 V CA Consumo standard 0,8 W, max 5 W
Normative:	Conformità alla Direttiva Radio 2014/53/EU Sicurezza elettronica delle card OpenX: 10 milioni di codici possibili (equiparabile al livello D/D della EN16867:2020)

#### ***Condizioni ambientali***

Voce	Descrizione
Temperatura di esercizio	da -20 °C a +65 °C
Installazione	In ambienti interni
Classe di protezione	S-Color: IP20 TX-44: IP44

## 4 Collegamento e installazione

### 4.1 Preparazione all'installazione



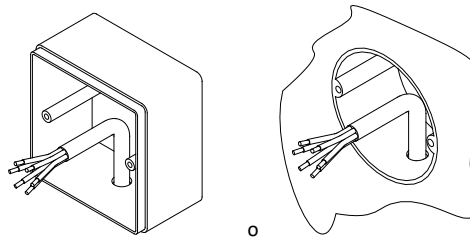
Il collegamento elettrico del lettore a parete deve essere eseguito secondo gli schemi e i dati tecnici dei dispositivi da controllare.

Seguire gli schemi di collegamento e i dati tecnici del lettore a parete!

Si ha un elevato rischio di lesioni (scosse elettriche) se si toccano i cavi di collegamento mentre il dispositivo è sotto tensione.

Eeguire le operazioni di installazione e manutenzione solo quando l'alimentazione è scollegata. Attenersi alle direttive LVD 2014/35/EU!

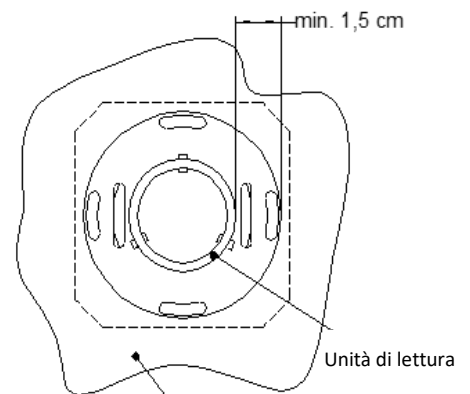
- Installare una scatola o ricettacolo idoneo per il montaggio a incasso del lettore a parete.
- Stendere i cavi necessari.



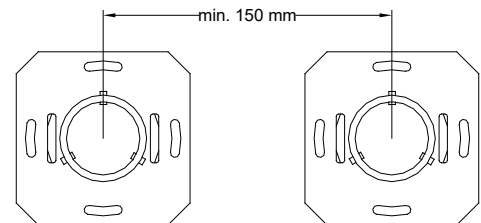
#### Nota importante

- L'installazione in alloggiamenti metallici o in ambienti dove sono presenti metalli, può compromettere la comunicazione tra il lettore e il transponder/smartphone o influire sul raggio di lettura.

Per questo motivo, è necessario mantenere una distanza minima di 1,5 cm tra l'unità di lettura e le parti metalliche.



- Se si devono installare più lettori a parete, assicurarsi di mantenerli a una distanza (da centro a centro) di almeno 150 mm.



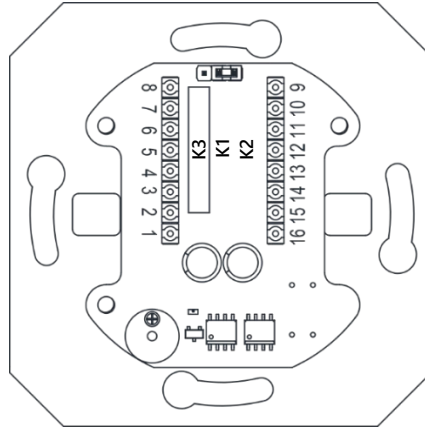
## 4.2 Collegamento



Prima di toccare i componenti elettronici del lettore a parete, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo, ad esempio toccando una superficie di metallo non verniciata con messa a terra.

- Se necessario, spostare manualmente verso l'alto i morsetti a vite fissati alla PCB.
- Spellare circa 5 mm di isolante dalle estremità del filo da collegare, inserirlo nel terminale e fissarlo.
- Ripetere la procedura descritta sopra per tutti i collegamenti necessari (alimentazione, relè, linea dati eventuale, ecc.).
- Riportare i morsetti a vite sui rispettivi pin della PCB e premendoli in posizione e accertarsi che i fili siano ben serrati.

Assegnazione  
dei pin

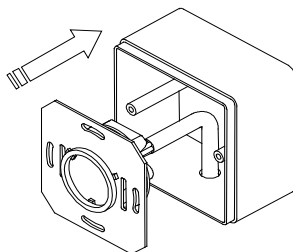


WR8103 IN

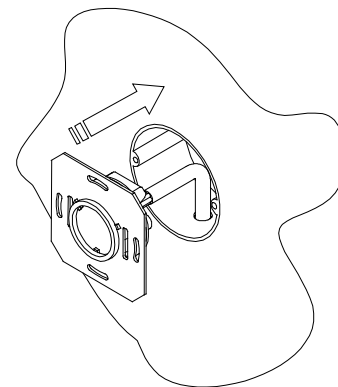
N. contatto	Assegnazione
1 + 2	Alimentazione (qualsiasi polarità)
3 + 4	Commutatore di controllo (qualsiasi polarità)
5 + 6	Relè K3, contatto normalmente aperto (NO) (se presente, qualsiasi polarità)
7 + 8	Relè K2, contatto normalmente aperto (NO) (se presente, qualsiasi polarità)
9 + 10	Relè K1, contatto normalmente aperto (NO) (se presente, qualsiasi polarità)
11	RS485 A al modulo remoto
12	RS485 B al modulo remoto
13	RS485 A (Bus online)
14	RS485 B (Bus online)
15 + 16	Ingresso di retroazione (qualsiasi polarità)

### 4.3 Installazione

- Inserire il lettore a parete nella scatola per il montaggio a incasso.  
Assicurarsi che i cavi non vengano stretti o schiacciati.

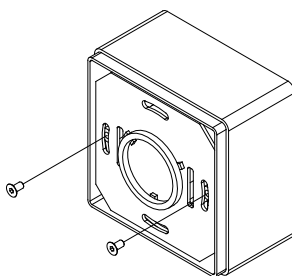


Esempio installazione in alloggiamento

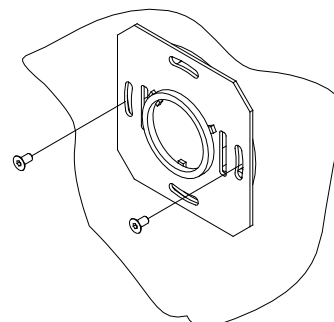


Scatola per montaggio a incasso

- Allineare il lettore a parete all'interno dell'alloggiamento o della scatola per il montaggio a incasso e fissarlo bene.

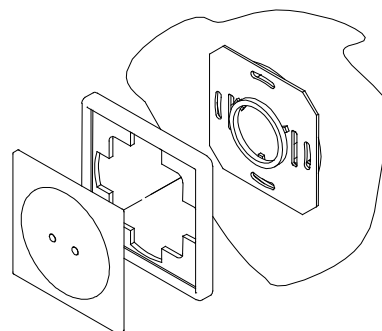


Esempio installazione in alloggiamento

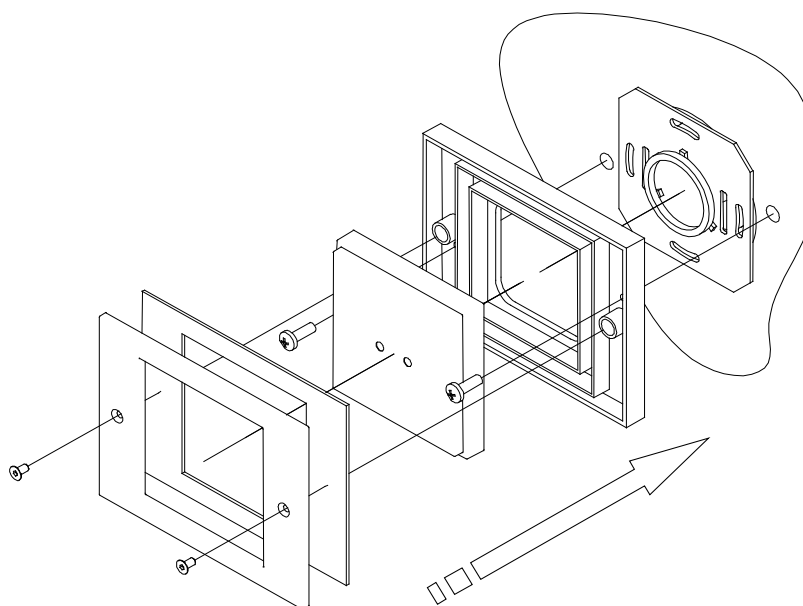


Scatola per montaggio a incasso

- Fissare la copertura nella posizione corretta, a seconda della versione.



Scatola per il montaggio a incasso



Cover TX-44 Scatola per il montaggio a incasso



## 5 Messa in funzione

### 5.1 System Card

La System Card (art. BAC235000005109) viene usata per identificare l'utente come amministratore del sistema di controllo accessi elettronico.

Avvicinando la System Card al lettore a parete OpenX, questo viene posto in modalità programmazione.

È così possibile autorizzare chiavi, modificare le impostazioni o leggere lo storico degli eventi.

### 5.2 Memorizzazione della System Card

Alla consegna del prodotto, la System Card non è memorizzata nel lettore a parete.

→ Collegare il lettore a parete all'alimentazione. Il lettore a parete è alimentato tramite la rete elettrica e quindi è sempre "attivato".

Esso segnala con tre segnali acustici lunghi di essere in attesa della System Card.

→ La System Card può essere memorizzata accostandola all'unità di lettura del lettore a parete entro i successivi 15 secondi.

→ Se la memorizzazione della System Card è andata a buon fine, il lettore a parete conferma l'operazione con due segnali acustici brevi e poi esce dalla modalità di programmazione.



A partire da questo momento, il lettore a parete va in modalità di programmazione ogni volta che si avvicina una System Card.

Per la gestione del sistema (permessi di accesso ed altre funzionalità) consultare il manuale dell'app OpenX.

## 5.3 Gestione con sistema memorizzazione/cancellazione

CISA raccomanda di utilizzare la app OpenX per gestire le carte abilitate ad aprire, seguendo le istruzioni del manuale della app. Per completezza di informazione si riporta il comportamento del dispositivo con il sistema di memorizzazione/cancellazione in quanto comunque è attivo.

### 5.3.1 Memorizzazione di una chiave

- Avvicinare la System Card all'unità di lettura del lettore a parete. Il lettore a parete va in modalità di programmazione.
- Avvicinare al lettore la chiave da memorizzare fino a quando non vengono emessi due segnali acustici brevi che confermano che la memorizzazione è andata a buon fine.
- Se necessario, memorizzare altre chiavi seguendo la procedura descritta sopra.
- Per uscire dalla modalità di programmazione, avvicinare la System Card al lettore o attendere 15 secondi.

Per creare una chiave con autorizzazione per l'attivazione della Funzione Ufficio, tenere la chiave avvicinata al lettore per 3 secondi fino a quando 3 segnali acustici brevi confermano il buon esito.

### 5.3.2 Cancellazione di una chiave

- Avvicinare la System Card all'unità di lettura del lettore a parete. Il lettore a parete va in modalità di programmazione.
- Avvicinare al lettore la chiave da cancellare fino a quando non vengono emessi due segnali acustici lunghi che confermano il buon esito della cancellazione.
- Se necessario, cancellare altre chiavi seguendo la procedura descritta sopra.
- Per uscire dalla modalità di programmazione, avvicinare la System Card al lettore o attendere 15 secondi.

### 5.3.3 Cancellazione di tutte le chiavi

- Avvicinare la System Card all'unità di lettura del lettore a parete. Il lettore a parete va in modalità di programmazione.
- Tenere la System Card avvicinata al lettore a parete fino a quando non esce dalla modalità di programmazione e torna in stand.by.
- Entro i successivi 60 secondi, riportare il lettore a parete alla modalità programmazione avvicinando la System Card al lettore.
- Tenere la System Card avvicinata al lettore per tutta la durata di emissione dei segnali acustici brevi e di un segnale acustico lungo finale, che conferma il buon esito della cancellazione.
- Entro i successivi 15 secondi tutte le chiavi sono cancellate.

## 6 Funzionamento

Apertura con chiavi transponder MIFARE® (credenziali autorizzate) , ad esempio:

- Card
- Portachiavi
- Braccialetto

L'apertura è anche possibile con l'app OpenX Key.

### 6.1 Attivazione e gestione con app OpenX

→ Avvicinare una chiave autorizzata (credenziale fisica: card, ...) alla parte centrale del lettore a parete.

- Un segnale ottico/acustico segnala che l'attivazione del lettore a parete è andata a buon fine.
- Una volta attivato, il lettore a parete ritorna poi nella modalità normale.

L'app per smartphone OpenX consente di gestire i lettori a parete OpenX in un sistema di controllo accessi elettronico, utilizzando uno smartphone iOS o Android.



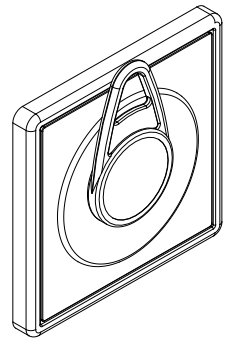
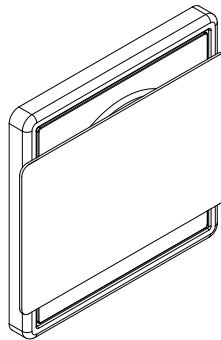
Consultare il manuale dell'App OpenX per maggiori informazioni.

Le impostazioni che seguono possono essere modificate utilizzando l'app OpenX:











- Tempo di apertura (lettore attivato): modificabile da 1 a 15 secondi, più il tempo di attuazione, a seguito della lettura di una chiave autorizzata. Il valore di default è di 5 secondi.

Con l'app OpenX è anche possibile aggiornare il firmware.

L'ora viene impostata automaticamente alla connessione del lettore a parete.



## 6.2 Segnalazioni

Funzione	Segnale (acustico e ottico) e spiegazione
Modalità stand-by	 Il LED rosso lampeggia
Avvio della modalità programmazione	 Segnale acustico lungo seguito da un segnale acustico breve  I LED blu iniziano a lampeggiare nei dispositivi Bluetooth
Termine della modalità programmazione	 Segnale acustico breve seguito da un segnale acustico lungo
Memorizzazione chiave	 2 segnali acustici brevi, i LED verdi si accendono
Cancellazione chiave	 2 segnali acustici lunghi, i LED rossi si accendono
Chiave non autorizzata	 2 segnali acustici lunghi a basso volume, i LED rossi si accendono
Chiave autorizzata	 I LED verdi si accendono
Reset	 Segnale acustico lungo a basso volume, tutti i LED si accendono brevemente insieme
Cancellazione di tutte le chiavi	 15 s Segnali acustici brevi per 15 secondi, i LED verdi iniziano a lampeggiare contemporaneamente

## 7 Malfunzionamenti durante l'utilizzo

Eventuali malfunzionamenti durante l'utilizzo sono segnalati con i seguenti messaggi di errore:

Funzione	Segnale acustico	Spiegazione
Errore memoria/ di configurazione	-----●	5 segnali acustici lunghi 1 segnali acustici brevi
Errore di abilitazione all'apertura	-----●●	5 segnali acustici lunghi 2 segnali acustici brevi
Errore RTC (orologio)	-----●●●	5 segnali acustici lunghi 3 segnali acustici brevi
Errore interno (interruzione non gestita)	-----●●●●	5 segnali acustici lunghi 4 segnali acustici brevi
Errore interno (conflitto Bus)	-----●●●●●	5 segnali acustici lunghi 5 segnali acustici brevi
Errore interno (conflitto Bus)	-----●●●●●●	5 segnali acustici lunghi 6 segnali acustici brevi
Errore interno (conflitto Bus)	-----●●●●●●●	5 segnali acustici lunghi 7 segnali acustici brevi

→ Se gli errori descritti sopra si ripetono, contattare il rivenditore specializzato competente.

## 8 Pulizia e smaltimento

### 8.1 Pulizia

- Pulire il lettore a parete solo con normali detersivi domestici e un panno umido.
- Non utilizzare detersivi abrasivi o corrosivi.

### 8.2 Smaltimento



- Non smaltire il lettore a parete con i rifiuti domestici. Lo smaltimento deve avvenire in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/EU. Consultare l' "Informativa d'uso e sicurezza", contenuta all'interno della confezione, per le informazioni sullo smaltimento.
- Il materiale da imballo è correttamente identificato dalla simbologia prescritta dalla Decisione 129/97/CE. Si prega di verificare le informazioni sul corretto smaltimento della confezione mediante il QR-code nell' "Informativa d'uso e sicurezza" contenuta all'interno della confezione. In aggiunta, verificare le disposizioni del proprio comune.

## 9 Glossario

Termine	Spiegazione
OpenX	Software per la gestione di un sistema di controllo accessi elettronico, disponibile come App per smartphone iOS o Android, connettività Wireless.
MIFARE®	Tecnologia per il trasferimento contactless dei dati di identificazione.
Chiave	Supporto dati che contiene informazioni sulle autorizzazioni. Può essere, ad esempio, una card, un portachiavi, un braccialetto... Questa chiave che è una credenziale fisica è conosciuta anche come transponder.
System Card	Una card RFID con la quale ci si identifica come amministratore per gestire le credenziali di accesso del sistema.
Transponder	Si veda il termine 'chiave'.

I prodotti qui evidenziati sono dotati di tutte le caratteristiche indicate nella descrizione tecnica dei cataloghi CISA S.p.A. e sono consigliati solamente per gli scopi ivi precisati.






La società CISA S.p.A. non garantisce nessuna prestazione o caratteristica tecnica che non sia indicata su queste istruzioni; NON possono essere apportate al prodotto modifiche diverse da quanto espressamente indicato da CISA S.p.A. pena il decadimento degli obblighi di garanzia previsti dalla legge e delle eventuali certificazioni di conformità di prodotto.

Per particolari esigenze di sicurezza si invita l'utente a rivolgersi al rivenditore o installatore di questi prodotti ovvero direttamente alla CISA S.p.A., i quali potranno meglio consigliare il modello più appropriato alle specifiche esigenze del cliente

### Informazioni su Allegion


Allegion (NYSE: ALLE) è un'Azienda leader mondiale nel settore della sicurezza e dei controlli d'accesso seamless, con marchi leader come CISA®, Interflex®, LCN®, Schlage®, SimonsVoss® e Von Duprin®. Focalizzandosi in particolare sulla sicurezza delle porte e delle aree adiacenti, Allegion protegge persone e beni con una vasta gamma di soluzioni per case, uffici, scuole e istituzioni.

Per ulteriori informazioni, visitare [allegion.com](http://allegion.com).

AXA ■  BRICARD ■ Briton ■  CISA ■ interflex  ■ KRYPTONITE ■ NORMBAU ■  SimonsVoss technologies ■  TRELOCK

 CISA SpA  
Via Oberdan 42  
48018 Faenza (RA) Italy

 Servizio Clienti e Assistenza Tecnica  
+39 0546 188 0070

 Tel. +39 0546 677111  
Fax +39 0546 677150

    [cisa.com](http://cisa.com)  
[cisa.vendite@allegion.com](mailto:cisa.vendite@allegion.com)

  
ALLEGION®